

# چک لیست اسکرینینگ برای موارد منع تزریق واکسینها برای اطفال و نوجوانان

نام مریض \_\_\_\_\_

تاریخ تولد \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
سال روز ماه

**برای والدین/سرپرستان:** سؤالات ذیل به ما کمک خواهد نمود تا تعیین کنیم که امروز کدام واکسینها ممکن است به طفل تان تزریق گردد. اگر به هر سؤالی جواب "بلی" بدهید، لزوماً به معنی این نیست که طفل تان نباید واکسین شود. این فقط به معنی این است که سؤالات اضافی باید پرسیده شود. اگر سؤالی واضح نیست، لطفاً از ارائه دهنده مراقبتهای صحتان بخواهید که آنرا توضیح بدهد.

بلی    خیر    نمی‌دانم

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1. آیا طفل امروز مریض است؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2. آیا طفل به دوا، غذا، ترکیبات واکسین یا لاتکس آلرژی دارد؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3. آیا طفل در سابق به واکسین عکس العمل جدی داشته است؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4. آیا طفل مشکل صحت طولانی مدت به همراه عارضه قلبی، شش (بشمول آسم)، کلیوی، کبدی، سیستم عصبی، یا امراض میتابولیک (مثلاً دیابت)، اختلالات خونی، برداشتن طحال، ایمپلنت حلزون، یا انتشار مایع نخاع شوکی دارد؟ آیا آنها بطورمنظم دوی اسپرین یا سالیسیلات مصرف میکنند؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5. برای اطفال 2 الی 4 ساله: آیا ارائه دهنده مراقبتهای صحتی به شما گفته است که طفل در 12 ماه گذشته خش خش سینه یا آسم داشته است؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6. برای اطفال خورد سال: آیا تا فعلاً برایتان گفته شده که طفل دچار انتوسوسپشن (دخول قسمتی از امعاء در قسمت دیگر) شده است؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	7. آیا طفل، خواهر یا برادر یا والدین سابقه ابتلاء به صرع داشته اند؛ آیا طفل مشکل مغزی یا سیستم عصبی دیگری داشته است؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	8. آیا طفل هیچوقت به عارضه قلبی (مایوکاردایتس یا پریکاردایتس) مبتلاء شده است، یا، بعد از ابتلاء به ویروس عامل کووید-19، دچار التهاب چند سیستمی سندروم (MIS-C) گردیده است؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	9. آیا طفل مشکل سیستم - معافیت، چون سرطان، لوکمیا، HIV/ایدز دارد؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	10. آیا طفل در 6 ماه گذشته دواهاییکه بر سیستم معافیت تأثیر میگذارد چون پردنیزون، یا استروئیدهای دیگر، یا دواهای ضد سرطان؛ دواهای برای تداوی ارتريت روماتوئید، مریضی کرون، یا سوریاسس؛ یا تداویهای با تشعشع مصرف نموده است؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	11. آیا والدین یا خواهر و برادر طفل مشکل سیستم معافیت دارند؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	12. در سال گذشته، آیا طفل گلوبولین معافیتی (گاما)، خون/محصولات خونی، یا دوی ضد ویروس دریافت کرده است؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	13. آیا طفل/نوجوان حامله است؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	14. آیا طفل در 4 هفته اخیر واکسیناسیون دریافت کرده است؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	15. آیا هیچوقت طفل قبل، در وقت یا بعد از دریافت واکسین حس گیجی یا بیهوشی داشته است؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	16. آیا طفل امروز در مورد تزریق واکسین مضطرب است؟

تکمیل کننده فورم \_\_\_\_\_ تاریخ \_\_\_\_\_

بررسی کننده فورم \_\_\_\_\_ تاریخ \_\_\_\_\_

آیا کارت سوابق معافیت تان را با خود آورده اید؟     بلی     خیر

داشتن سوابق شخصی از واکسیناسیون طفل تان خیلی مهم است. اگر سوابق واکسیناسیون ندارید، از ارائه دهنده مراقبتهای صحتی طفل بخواهید که سوابق حاوی معلومات تمام واکسیناسیونهای طفل تان را به شما بدهد. آنرا در جای امن نگهداری کنید و در هر نوبت مراجعه طبی برای طفل تان با خود بیاورید. طفل تان برای ورود به سنتر مراقبت روزانه یا مکتب، برای استخدام یا برای سفرهای بین المللی به این سند ضرورت خواهد داشت.

Dari translation provided by Fargo Cass Public Health



www.immunize.org/catg.d/p4060-prs.pdf  
"Screening Checklist for Contraindications to Vaccines  
for Children and Teens"  
Item #P4060-prs Dari (12/15/2023)

Scan for PDF



FOR PROFESSIONALS www.immunize.org / FOR THE PUBLIC www.vaccineinformation.org

